

Homer, Odyssee, Substantivformen (nach Frequenz geordnet)

Substantivform	Frequenz	Form	Übersetzung
Ὀδυσσεύς	172	Nom. Sg.	Odysseus
πάντα	155	Nom./Akk. Pl. n./ Akk. Sg. m.	alle (alles), <i>oft mit ἡματα</i> : alle Tage den/die ganz(e)
ἀνδρῶν	140	Gen. Pl. (ὁ ἀνήρ)	der Männer, der Menschen
θυμῷ	113	Dat. Sg. (ὁ θυμός)	<i>oft mit ἐνί</i> : in seinem Gemüte
γαῖαν	109	Akk. Sg.	das Land, das Vaterland, die Heimat
πάντες	104	Nom. Pl. m.	alle
νῆα	99	Akk. Sg. (ἡ ναῦς)	das Schiff
θεοὶ	88	Nom. Pl.	die Götter
δῶμα	79	Nom./Akk. Sg. n.	das Haus
θυμός	71	Nom. Sg. m.	der Mut, das Herz <i>u.a.</i>
Ὀδυσσῆος	71	Gen. Sg.	des Odysseus
Ζεὺς	70	Nom. Sg.	Zeus
θυμὸν	70	Akk. Sg.	den Mut, den Geist, den Sinn <i>u.a.</i>
θεῶν	69	Gen. Pl.	der Götter
μνηστῆρες	69	Nom. Pl. (ὁ μνηστήρ)	die Freier
ἀνὴρ	69	Nom. Sg.	der Mann
Διὸς	68	Gen. Sg.	des Zeus
φρεσὶ	68	Dat. Pl. (ἡ φρήν)	im Sinn (<i>im Dt. Sg.!</i>)
ἔργα	68	Nom./Akk. Pl.	die Werke, die Arbeiten
ἄλλοι	67	Nom. Pl.	andere
μῦθον	65	Akk. Sg.	das Wort
νηὸς	65	Gen. Sg. (ἡ ναῦς)	des Schiffes
πατρὸς	65	Gen. Sg.	des Vaters
ἔπεα	63	Nom./Akk. Pl. n.	die Worte
πατρίδα	61	Akk. Sg. (ἡ πατρις)	das Vaterland
θεὸς	60	Nom. Sg.	der Gott
ἄλλος	60	Nom. Sg.	ein/der andere(r)
Ὀδυσῆος	59	Gen. Sg.	des Odysseus
Πηνελόπεια	58	Nom. Sg.	Penelope
πάντας	58	Akk. Pl. m.	alle
ἐταίρους	57	Akk. Pl.	die Gefährten
Ὀδυσσεύς	57	Nom. Sg.	Odysseus
θαλάσσης	56	Gen. Sg.	des Meeres
μεγάρουσιν	56	Dat. Pl. (τὸ μέγαρον)	<i>nur mit ἐν oder ἐνί</i> : in der Halle, im Palast
χεῖρας	56	Akk. Pl. (ἡ χεῖρ)	die Hände
Ἀχαιῶν	55	Gen. Pl.	der Achäer
μεγάρουσι	54	Dat. Pl.	<i>siehe</i> μεγάρουσιν
μνηστῆρας	53	Akk. Pl. (ὁ μνηστήρ)	die Freier
ἀνθρώπων	53	Gen. Pl.	der Menschen
οἶνον	52	Akk. Sg.	den Wein
ἐταῖροι	52	Nom. Pl.	die Gefährten
οἴκῳ	50	Dat. Sg.	<i>fast nur mit ἐν oder ἐνί</i> : im <i>od.</i> zu Hause
οἶκον	50	Akk. Sg.	das Haus, <i>als Richtungsakk.</i> : nach Hause

πόντον	50	Akk. Sg. (ὁ πόντος)	das Meer
Ὀδυσῆα	50	Akk. Sg.	Odysseus
ἦτορ	47	Nom./Akk. Sg.	<i>fast nur mit φίλον (als Poss.pron.):</i> mein/dein/sein/ihr Herz
μήτηρ	45	Nom. Sg.	die Mutter
δῶματα	44	Nom./Akk. Pl. (τὸ δῶμα)	die Häuser, die Gemächer
μεγάροιο	44	Gen. Sg. (τὸ μέγαρον)	<i>oft mit ἐκ:</i> aus der Halle, aus dem Haus
ἦμαρ	44	Nom./Akk. Sg.	der Tag, den Tag
ὕδωρ	44	Nom./Akk. Sg.	das Wasser
ξεῖνε	43	Vok. Sg.	Fremder!, Gast!
πατήρ	43	Nom. Sg.	der Vater
ἄλλων	43	Gen. Pl.	der anderen, von anderen
μένος	42	Nom./Akk. Sg.	Mut, Kraft
ἔργον	41	Nom./Akk. Sg.	ein/das Werk
Φαιήκων	40	Gen. Pl. (ὁ Φαίαξ)	der Phäaken
δῶρα	40	Nom./Akk. Pl. (τὸ δῶρον)	Geschenke, Gaben
εἴματα	40	Nom./Akk. Pl. (τὸ εἶμα)	die Kleider
πόλιν	40	Akk. Sg. (ἡ πόλις)	die Stadt, <i>als Richtungsakk.:</i> in die Stadt
τόξον	40	Nom./Akk. Sg.	der Bogen, den Bogen
ἦματα	40	Akk./selten Nom. Pl.	<i>fast nur mit πάντα:</i> alle Tage
Τηλέμαχον	39	Akk. Sg. (Τηλέμαχος)	Telemachos
υἴος	39	Nom. Sg.	der Sohn
ὄλεθρον	39	Akk. Sg. (ὁ ὄλεθρος)	das Verderben
νηϊ	38	Dat. Sg. (ἡ ναῦς)	dem Schiff (<i>meist mit Präp. ἐν/ἐνί - in ,</i> <i>σύν - mit, ἐπί/παρά - bei</i>) , <i>als bloßer dat. instr.</i> mit dem Schiff
νόστον	38	Akk. Sg. (ὁ νόστος)	die Heimkehr
ξεῖνος	38	Nom. Sg.	Gastfreund, Fremder
πᾶσιν	38	Dat. Pl.	allen
δημον	37	Akk. Sg. (ὁ δῆμος)	das Land, das Volk (<i>meistens mit κατά:</i> im Volke)
πόντῳ	37	Dat. Sg. (ὁ πόντος)	<i>meistens mit ἐν/ἐνί:</i> auf dem Meer
υἴος	37	Nom. Sg.	der Sohn
δῶματ'	36		= δῶματα (<i>siehe oben</i>)
μνηστήρων	36	Gen. Pl. (ὁ μνηστήρ)	der Freier
μνηστήρσιν	36	Dat. Pl. (ὁ μνηστήρ)	den Freiern
μοῖραν	36	Akk. Sg.	<i>meistens mit κατά:</i> nach Gebühr, der Ord- nung gemäß, in gehöriger Weise
πάτερ	36	Vok. Sg.	Vater!
χερσῖν	36	Dat. Pl. (ἡ χεῖρ)	<i>oft mit μετά:</i> mit den Händen
Ἰθάκης	36	Gen. Sg. (Ἰθάκη)	von Ithaka, Ithakas
κύμα	35	Nom./Akk. Sg.	die Woge, die Flut
μῆλα	35	Nom./Akk. Pl. (τὸ μῆλον)	(die) Schafe, (das) Kleinvieh
φρεσῖν	35	Dat. Pl. (ἡ φρήν)	im Sinn (<i>im Dt. Sg.!</i>)
χαλκῶ	35	Dat. Sg. (ὁ χαλκός)	<i>oft mit ὀξεῖ oder νηλεῖ:</i> mit dem scharfen <i>bzw. erbarmungslosen</i> Erz
βροτῶν	34	Gen. Sg. (ὁ βροτός)	der Sterblichen, der Menschen

κλέος	34
ἄνδρες	34
γυναικῶν	33
λαῶν	33
μύθων	33
συβώτης	33 der Sauhirt
ἄνακτος	33
δόμον	32
κῆρ	32
ἄνδρα	32
δαίμων	31
θυμόν	31
ἄστυ	31
ἐπέεσσι	31
γέρων	30 der Greis
δήμῳ	30
θεά	30
θεοῖσιν	30
θεὰ	30
θυμός	30
πόσιν	30
χερσὶ	30
Ἥως	30
δέμας	29
νῆσον	29
οὐρανὸν	29
σῖτον	29
ἄλγεα	29
Ἀχαιοί	29
θεάων	28
πολλοὶ	28
στήθεσσι	28
άλος	28
δάκρυ	27
θείοιο	27
μεγάροις	27
παῖς	27 ≈ παῖς
ἄριστοι	27
ὀφθαλμοῖσιν	27